

Sonnet 42: The loue which me so cruelly

Tuesday, March 5, 1594

Morning Prayer: Psa 19-21; Deu 25; Luk 16

Evening Prayer: Psa 22-3; Deu 26; Php 4

Morning Prayer: Psalms 19-21

P S A L. X I X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

THe heavens declare the glorie of God, and the firmament
sheweth the worke of his hands.

2 Daie vnto daie vttereth the same, and night vnto night teacheth
knowledge.

3 *There is* no speache nor language, *where* their voyce is not
heard.

4 Their line is gone forthe through all the earth, & their wordes
into the endes of the worlde: in them hathe he set a tabernacle for
the sunne.

5 Which commeth forth as a bridegrome out of his chambre, *and*
reioyceth like a mightie man to runne *his* race.

6 His going out *is* from the end of the heauen, and his compas *is*
vnto the ends of the same, & none is hid from the heate thereof.

7 The Law of the Lord is perfite, conuerting the soule: the
testimonie of the Lord is sure, and giueth wisdom vnto the simple.

8 The statutes of the Lord are right and reioyce the heart: the
commandement of the Lord *is* pure, and giueth light vnto the eyes.

9 The feare of the Lorde *is* cleane, and indureth for euer: the
iudgements of the Lord *are* trueth: they are righteous all together,

10 And more to be desired then golde, yea, then much fine golde:
sweter also then honie and the honie combe.

11 Moreouer by them *is* thy seruant made circumspect, & in keeping of them there is great rewarde.

12 Who can vnderstand *his* fautes? clense me from secret *fautes*.

13 Kepe thy seruant also from presumptuous sinnes: let them not reigne ouer me: so shal I be vpright, and made cleane from muche wickednes.

14 Let the wordes of my mouth, and the meditation of mine heart be acceptable in thy sight, ô Lord, my strength, and my redemer.

P S A L. X X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

THe Lord heare thee in the daye of trouble: the Name of the God of Iaakob defende thee:

2 Send thee helpe from the Sanctuarie, and strengthen thee out of Zion.

3 Let him remember all thine offrings, and turne thy burnt offrings into ashes. Selah:

4 *And* grante thee according to thine heart, and fulfill all thy purpose:

5 *That* we may reioyce in thy saluacion, and set vp the banner in the Name of our God, *when* the Lord shal performe all thy petitions.

6 Now know I that the Lord wil helpe his anointed, *and* wil heare him from his Sanctuarie, by the mightie helpe of his right hand.

7 Some *trust* in chariots, and some in horses: but we wil remember the Name of the Lord our God.

8 They are broght downe and fallen, but we are risen, and stande vpright.

9 Saue Lord: let the King heare vs in the day that we call.

P S A L. X X I.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

THe King shal reioyce in thy strength, ô Lord: yea, how
greatly shal he reioyce in thy saluation!

2 Thou hast giuen him his hearts desire, & hast not denied *him* the request of his lippes. Selah.

3 For thou didest preuent him with liberal blessings, & didest set a crowne of pure golde vpon his head.

4 He asked life of thee, *and* thou gauest him a long life for euer and euer.

5 His glorie *is* great in thy saluacion: dignitie and honour hast thou layed vpon him.

6 For thou hast set him *as* blessings for euer: thou hast made him glad with the ioy of thy countenance.

7 Because the King trusteth in the Lord, and in the mercie of the most High, he shal not slide.

8 Thine hand shal finde out all thine enemies, *and* thy right hand shall finde out them that hate thee.

9 Thou shalt make them like a fyrie ouen in time of thine angre: the Lord shal destroy them in his wrath, and the fyre shal deuoure them.

10 Their frute shalt thou destroy from the earth, and their sede from the children of men.

11 For they intended euil against thee, *and* imagined mischief, *but* they shal not preuaile.

12 Therefore shalt thou put them aparte, & the strings of thy bowe shalt thou make ready against their faces.

13 Be thou exalted, ô Lord, in thy strength: *so* wil we sing and praise thy power.

Morning Prayer: 1st Lesson: Deuteronomy 25

C H A P. X X V.

WHen there shall be strife betwene men, & they shall come vnto iudgement, and sentence shall be giuen vpon them,

and the righteous shall be iustified, and the wicked condemned,

2 Then if so be the wicked be worthy to be beaten, the iudge shall cause him to lye downe, and to be beaten before his face,

according to his trespass, vnto a certeine number.

3 Forty stripes shall he cause him to haue and not past, lest if he shulde excede and beat him aboute that with many stripes, thy brother shulde appeare despised in thy sight.

4 ¶ Thou shalt not mosele the oxe that treadeth out the corne.

5 ¶ If brethren dwel together, and one of them dye & haue no childe, the wife of the dead shall not marry without: *that is*, vnto a stranger, but his kinsman shall go in vnto her, and take her to wife, and do the kinsmans office to her.

6 And the first borne which she beareth, shall succede in the name of his brother which is dead, that his name be not put out of Israel.

7 And if the man wil not take his kinse woman, then let his kinswoman go vp to the gate vnto the Elders, and say, My kinsman refuseth to raise vp vnto his brother a name in Israel: he wil not do the office of a kinsman vnto me.

8 Then the Elders of his citie shall call him, and comen with him: if he stand and say, I wil not take her,

9 Then shall his kinswoman come vnto him in the presence of the Elders, and lose his shooe from his fote, & spit in his face, and answer, and say, So shall it be done vnto that man, that wil not buyld vp his brothers house.

10 And his name shall be called in Israel, The house of him whose shooe is put of.

11 ¶ When men striue together, one with another, if the wife of the one come nere, for to rid her housband out of the hands of him that smiteth him, and put forthe her hand, and take him by his priuities,

12 Then thou shalt cut of her hand: thine eie shall not spare her.

13 ¶ Thou shalt not haue in thy bagge two maner of weightes, a great & a small,

14 Nether shalt thou haue in thine house diuerse measures, a great and a small:

15 *But* thou shalt haue a right & iust weight: a perfite and a iust measure shalt thou haue, that thy dayes may be lengthened in the land, which the Lord thy God giueth thee.

16 For all that do suche things, *and* all that do vnrighteously, *are* abominacion vnto the Lord thy God.

17 ¶ Remember what Amalek did vnto thee by the way, when ye were come out of Egypt:

18 How he met thee by the way, and smote the hindmost of you, all that were feble behind thee, when thou wast fainted and weary, and he feared not God.

19 Therefore, when the Lord thy God hathe giuen thee rest from all thine enemies round about in the land, which the Lord thy God giueth thee for an inheritance to possesse it, *then* thou shalt put out the remembrance of Amalek from vnder heauen: forget not.

Morning Prayer: 2nd Lesson: Luke 16

C H A P. X V I.

ANd he said also vnto his disciples, There was a certeine riche man, which had a stewarde, and he was accused vnto him, that he wasted his goods.

2 And he called him, and said vnto him, How *is it* that I heare this of thee? Giue an accounts of thy stewardship: for thou maiest be no longer stewarde.

3 Then the stewarde said within him self, What shall I do? for my master taketh away from me the stewardship. I can not digge, & to begge I am ashamed.

4 I knowe what I wil do, that when I am put out of the stewardship they may receiue me into their houses.

5 Then called he euerie one of his masters detters, & said vnto the first, How much owest thou vnto my master?

6 And he said, An hundreth measures of oyle; he said to him, Take thy writing, and sit downe quickly, and write fiftie.

7 Then said he to another, How much owest thou? And he said, An hundreth measures of wheat. Then he said to him, Take thy writing, and write foure score.

8 And the Lord commended the vniust stewarde, because he had done wisely. Wherefore the children of this worlde are in their generacion wiser then the children of light.

9 And I saye vnto you, Make you friends with the riches of iniquitie, that when ye shal want, they may receiue you into euerlasting habitacions.

10 He that is faithful in the least, he is also faithful in much: and he that is vniust in the least, is vniust also in much.

11 If then ye haue not bene faithful in the wicked riches, who wil trust you in the true *treasure*?

12 And if ye haue not bene faithful in another mans *goods*, who shal giue you that which is yours?

13 No seruant can serue two masters: for ether he shal hate the one, and loue the other: or els he shal leane to the one, & despise the other. Ye can not serue God and riches.

14 All these things heard the Pharises also which were couetous, and they mocked him.

15 Then he said vnto them, Ye are they, which iustifie your selues before men: but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men, is abommacion in the sight of God.

16 The Law and the Prophetes *endured* vntil Iohn: and since that time the kingdome of God is preached, and euerie man preasseth into it.

17 Now it is more easie that heauen and earth shulde passe away, then that one title of the Law shulde fall.

18 ¶ Whosoeuer putteth away his wife, & marieth another, committeth adulterie: & whosoeuer marieth her that is put away from her housband, committeth adulterie.

19 There was a certeine riche man, which was clothed in purple and fine linen, and fared wel and delicately euerie day.

20 Also there was a certeine begger named Lazarus, which was laied at his gate ful of sores,

21 And desired to be refreshed with the crommes that fell from the riche mans table: yea, and the dogs came and licked his sores.

22 And it was so that the begger dyed, and was caryed by the Angels into Abrahams bosome. The riche man also dyed, and was buried.

23 And being in hel in torments, he lift vp his eyes, and sawe Abraham a farre of, & Lazarus in his bosome.

24 Then he cryed, and said, Father Abraham, haue mercie on me, and send Lazarus that he may dippe the typ of his finger in water, and coole my tongue: for I am tormented in this flame.

25 But Abraham said, Sonne, remember that thou in thy life time receiuedst thy pleasures, and likewise Lazarus paines: now therefore is he comforted, and thou art tormented.

26 Besides all this, betwene you and vs there is a great gulfe set, so that they which wolde go from hence to you, can not: nether can they come from thence to vs.

27 Then he said, I pray thee therefore, father, that thou woldest send him to my fathers house,

28 (For I haue fiue brethren) that he may testifie vnto them, lest they also come into this place of torment.

29 Abraham said vnto him, They haue Moses & the Prophetes: let them heare them.

30 And he said, Nay, father Abraham: but if one came vnto them from the dead, they wil amend their liues.

31 Then he said vnto him, If they heare not Moses and the Prophetes, nether wil they be persuaded, thogh one rise from the dead againe.

Evening Prayer: Psalms 22-23

P S A L. X X I I.

¶ To him that excelleth vpon Aiieth Hassahar.

A Psalme of Dauid.

MY God, my God, why hast thou forsaken me, & art so farre from mine health, *and from the wordes of my roaring?*

2 O my God, I crye by daie, but thou hearest not, & by night, but haue no audience.

3 But thou art holie, and doest inhabite the praises of Israel.

4 Our fathers trusted in thee: they trusted, and thou didest deliuer them.

5 They called vpon thee, and were deliuered: they trusted in thee, and were not confunded.

6 But I am a worme, & not a man: a shame of men, and the contempt of the people.

7 All they that se me, haue me in derision: they make a mowe & nod the head, *saying*,

8 He trusted in the Lord, let him deliuer him: let him saue him, seeing he loueth him.

9 But thou didest draw me out of ye wombe: thou gauest me hope, *euen* at my mothers breasts.

10 I was cast vpon thee, *euen* from the wombe: thou art my God from my mothers belly.

11 Be not farre from me, because trouble is nere: for *there is* none to helpe *me*.

12 Manie yong bulles haue compassed me: mightie bulles of Bashan haue closed me about.

13 They gape vpon me with their mouthes, *as* a ramping and roaring lion.

14 I am like water powred out, and all my bones are out of ioynt: mine heart is like waxe: it is molten in the middes of my bowels.

15 My strength is dried vp like a potsheard, and my tongue cleueth to my iawes, and thou hast broght me into the dust of death.

16 For dogges haue compassed me, & the assemblie of the wicked haue inclosed me: they perced mine hands and my fete.

17 I maie tell all my bones: *yet* thei beholde, *and* loke vpon me.

18 They parte my garments among them, and cast lottes vpon my vesture.

19 But be thou not farre of, ô Lorde, my strength: hasten to helpe me.

20 Deliuer my soule from the sworde: my desolate *soule* from the power of the dog.

21 Saue me from the lions mouth, and answer me *in sauing me* from the hornes of the vnicornes.

22 I wil declare thy Name vnto my brethren: in the middes of the Congregation wil I praise thee, *saying*,

23 Praise the Lord, ye that feare him: magnifie ye him, all the sede of Iaakob, & feare ye him, all the sede of Israel.

24 For he hathe not despised nor abhorred the affliction of the poore: neither hathe he hid his face from him, but when he called vnto him, he heard.

25 My praise *shalbe* of thee in the great Congregation: my vowes wil I performe before them that feare him.

26 The poore shal eat and be satisfied: thei that seke after the Lord, shal praise him: your heart shal liue for euer.

27 All the ends of the worlde shal remember *them selues*, and turne to the Lord: and all the kinreds of the nations shal worship before thee.

28 For the kingdome *is* the Lords, and he ruleth among the nations.

29 All thei that be fat in the earth, shall eat and worship: all they that go downe into the dust, shal bowe before him, euen he that can not quicken his owne soule.

30 *Their* sede shal serue him: it shalbe counted vnto the Lord for a generation.

31 Thei shal come, & shall declare his righteousnes vnto a people that shal be borne, because he hathe done it.

P S A L. X X I I I.

¶ A Psalm of David.

THe Lord *is* my shepherd, I shal not want.

2 He maketh me to rest in grene pasture, & leadeth me by the stil waters.

3 He restoreth my soule, & leadeth me in the paths of righteousnes for his Names sake.

4 Yea, though I shulde walke through the valley of the shadow of death, I wil feare no euil: for thou art with me: thy rod and thy staffe, they comfort me.

5 Thou doest prepare a table before me in the sight of mine aduersaries: thou doest anoint mine head with oyle, *and* my cup runneth ouer.

6 Doubtles kindenes, & mercie shal follow me all the dayes of my life, and I shal remaine a long season in the house of the Lord.

Evening Prayer: 1st Lesson: Deuteronomy 26

C H A P. X X V I.

Also when thou shalt come into the land which the Lord thy God giueth thee for inheritance, & shalt possesse it, & dwel therein,

2 Then shalt thou take of the first of all the frute of the earth, and bring it out of the land that the Lord thy God giueth thee, & put it in a basket, & go vnto the place, which the Lord thy God shal chose to place his Name there.

3 And thou shalt come vnto the Priest, that shalbe in those daies, and say vnto him, I acknowledge this day vnto the Lord thy God, that I am come vnto the countrey which the Lord sware vnto our fathers for to giue vs.

4 Then the Priest shal take the basket out of thine hand, & set it downe before the altar of the Lord thy God.

5 And thou shalt answer & say before the Lord thy God, A Syrian *was* my father, who being ready to perish *for hungre*, went downe into Egypt, and soiourned there with a smale companie, and grewe there vnto a nacion great, mighty & ful of people.

6 And the Egyptians vexed vs, and troubled vs, and laded vs with cruel bondage.

7 But when we cryed vnto the Lord God of our fathers, the Lord heard our voyce, and loked on our aduersitie, and on our labour, and on our oppression.

8 And the Lord broght vs out of Egypt in a mightie hand, and a stretched out arme, with great terriblenes, both in signes & wonders.

9 And he hathe broght vs into this place, and hathe giuen vs this land, *euen* a land that floweth with milke and hony.

10 And now, lo, I haue broght the first frutes of the land which thou, ô Lord, hast giuen me, and thou shalt set it before the Lord thy God, and worship before the Lord thy God:

11 And thou shalt reioyce in all the good things which the Lord thy God hath giuen vnto thee and to thine housholde, thou and the Leuite, and the stranger that is among you.

12 ¶ When thou hast made an end of tithing all the tithes of thine increase, the third yere, *which is* the yere of tithing, and hast giuen it vnto the Leuite, to the stranger, to the fatherles and to the widowe, that they may eat within thy gates, and be satisfied,

13 Then thou shalt say before the Lord thy God, I haue brought the halowed thing out of mine house, & also haue giuen it vnto the Leuites & to the strangers, to the fatherles, and to the widowe, according to all thy comandements which thou hast commanded me: I haue transgressed none of thy commandements, nor forgotten them.

14 I haue not eaten therof in my mourning, nor suffred oght to perish through vnclennes, nor giuen oght thereof for the dead, *but* haue hearkened vnto the voyce of the Lord my God: I haue done after all that thou hast commanded me.

15 Loke downe from thine holy habitacion, *euen* from heauen, & blesse thy people Israel, and the land which thou hast giuen vs (as

thou swarest vnto our fathers) the land that floweth with milke and honie.

16 ¶ This day the Lord thy God doeth command thee to do these ordinances, and lawes: kepe them therefore, & do them with all thine heart, and with all thy soule.

17 Thou hast set vp the Lord this day to be thy God, and to walke in his wayes, and to kepe his ordinances, and his commandements, and his lawes, and to hearken vnto his voyce.

18 And the Lord hathe set thee vp this day, to be a precious people vnto him (as he hathe promised thee) & that thou shuldest kepe all his commandements,

19 And to make thee high aboue al nacions (which he hathe made) in praise, & in name and in glorie, & that thou shuldest be an holie people vnto the Lord thy God, as he hathe said.

Evening Prayer: 2nd Lesson: Philippians 4

C H A P. I I I I.

Therefore, my brethren, beloued and longed for, *my ioy* and my crowne, so continue in the Lorde, yene beloued.

2 I pray Euodias, & beseche Syntyche, that they be of one accorde in the Lord,

3 Yea, and I beseche thee, faithful yokefellow, helpe those *women*, which laboured with me in the Gospel, with Clemente also, and with other my felowe laborers, whose names *are* in the boke of life.

4 Reioyce in the Lord alway, againe I say, reioyce.

5 Let your patient minde be knowen vnto all men. The Lord *is* at hand.

6 Be nothing careful, but in all thinges let your requestes be shewed vnto God in praier, and supplicacion with giuing of thankes.

7 And the peace of God which passeth all vnderstanding, shal preserue your heartes and mindes in Christ Iesus.

8 Furthermore, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things *are* honest, whatsoever things *are* iust, whatsoever things *are* pure, whatsoever thinges pertaineth to loue, whatsoever things *are* of good reporte, if there *be* anie vertue, or if there *be* anie praise, thinke on these things,

9 Which ye haue both learned and receiued, and heard, and sene in me: those things do, and the God of peace shalbe with you.

10 Nowe I reioyce also in the Lord greatly, that now at the last ye are reuiued againe to care for me, wherein notwithstanding ye were careful, but ye lacked opportunitie.

11 I speake not because of want: for I haue learned in whatsoever state I am, therewith to be content.

12 And I can be abased, and I can abunde: euerie where in all things I am instructed bothe to be ful, and to be hongrie, and to abunde, and to haue want.

13 I am able to *do* all things through the helpe of Christ, which strengtheneth me.

14 Notwithstanding ye haue wel done, that ye did communicate to mine affliction.

15 And ye Philippians knowe also that in the beginning of the Gospel, when I departed from Macedonia, no Church communicated with me, concerning the matter of giuing and receiuing, but ye onely.

16 For euen *when I was* in Thessalonica, ye sent once, and afterwarde againe for my necessitie,

17 Not that I desire a gift: but I desire the frute which may further your reckening.

18 Now I haue receiued all, and haue plentie: I was euen filled, after that I had receiued of Epaphroditus that which *came* from you, an odour that smelleth swete, a sacrifice acceptable and pleasant to God.

19 And my God shal fulfil all your necessities through his riches with glorie in Iesus Christ.

20 Vnto God euen our Father *be* praise for euermore, Amen.

21 Salute all the Saintes in Christ Iesus. The brethren, which are with me, grete you.

22 All the Saintes salute you, and moste of all they which are of Cesars housholde.

23 The grace of our Lord Iesus Christ *be* with you all, Amen.

Written to the Philippians from Rome, & *sent* by Epaphroditus.

[Original content ©2015 by Dirk Jol.]